

# Einladung! Vabilo

Symposium

**Sprache – Kultur – Tradition**  
Slawistische Forschung in Kärnten

Simpozij

**Jezik – kultura – izročilo**  
Slavistične raziskave na Koroškem

**Montag/ponedeljek**  
**30. 09. 2019, 16:00**

**Alpen-Adria-Universität Klagenfurt | Univerza Alpe-Adria v Celovcu**  
**Raum | Dvorana: Stiftungssaal (O.0.01)**

Das Institut für Slawistik und Dr. Herta Maurer-Lausegger laden Sie herzlich ein.  
Inštitut za slavistiko in dr. Herta Maurer-Lausegger Vas prisrčno vabita.

## PROGRAMM

**15:30 Ankunft der Gäste**

**16:00 Musikalischer Gruß**

Chor des Klubs slowenischer Studentinnen und Studenten  
in Kärnten

**Grußworte**

Univ.-Prof. Mag. Dr. Ursula Doleschal

*Vorständin des Instituts für Slawistik, AAU Klagenfurt*

**16:15–17:00**

Dr. Matija Ogrin

**Das Eisenkappler Passionsspiel und die slowenische literarische  
Tradition, Vortrag & Buchpräsentation**

*Institut für Slowenische Literatur und Literaturwissenschaften,  
Slowenische Akademie der Wissenschaften und Künste, Ljubljana*

**17:00 Pause**

**17:10–17:50**

**Namenslandschaft lebendig erhalten**

Mag. Martina Piko-Rustia

**Slowenische Flur- und Hofnamen in Kärnten im nationalen  
Verzeichnis der Österreichischen UNESCO-Kommission**

**www.unesco.at**

Ein Best-Practice-Beispiel zur Erhaltung und Weitergabe  
von immateriellem Kulturerbe

*Slow. Volkskundeeinstitut Urban Jarnik, Christlicher Kulturverband, Klagenfurt*

## PROGRAM

**15:30 Prihod gostov**

**16:00 Glasbeni pozdrav**

Zbor Kluba slovenskih študentk in študentov na Koroškem

**Pozdravne besede**

univ.-prof. mag. dr. Ursula Doleschal

*Predstojnica Inštituta za slavistiko, Univerza v Celovcu*

**16:15–17:00**

dr. Matija Ogrin

**Kapelski pasijon in slovensko slovstveno izročilo**

**Predavanje & predstavitev knjige**

*Inštitut za slovensko literaturo in literarne vede ZRC SAZU, Ljubljana*

**17:00 Odmor**

**17:10–17:50**

**Imena v živi rabi**

mag. Martina Piko-Rustia

**Slovenska ledinska in hišna imena na Koroškem  
v državnem seznamu avstrijske komisije UNESCO**

**www.unesco.at**

Primer dobre prakse varstva in prenosa nesnovne  
kulturne dediščine

*Slovenski narodopisni inštitut Urban Jarnik, Krščanska kulturna zveza, Celovec*

Vinko Wieser

**Wie ein Kulturportal und die Online-Landkarte  
immaterielles Kulturgut lebendig erhalten**

[www.flurnamen.at](http://www.flurnamen.at), [www.ledinskaimena.si](http://www.ledinskaimena.si)

*FLU-LED Kulturportal-Redaktion, Slowenischer Kulturverband, Klagenfurt*

**17:50 Pause**

**18:10–19:00**

Dr. Herta Maurer-Lausegger

**Aktuelle Forschungsprojekte und ein Blick zurück**

Kärntner slowenische Handschriften, dialektologisch-  
ethnologische Filme, slawische Sprachen und Kulturen,

Slawistik an der AAU

*Institut für Slawistik, AAU Klagenfurt*

**19:00**

**Filmpremiere:**

**Holzdach Decken**

Dokumentarfilm im slowenischen Rosentaler Dialekt  
mit deutscher Untertitelung

**Schlussworte**

**19:30**

**Buffet**

Eintritt frei!

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Vinko Wieser

**Kako kulturni portal in spletni zemljevid  
ohranjata nesnovno kulturno dediščino**

[www.flurnamen.at](http://www.flurnamen.at), [www.ledinskaimena.si](http://www.ledinskaimena.si)

*FLU-LED Kulturni portal, urednik portala, Slovenska prosvetna zveza, Celovec*

**17:50 Odmor**

**18:10–19:00**

dr. Herta Maurer-Lausegger

**Aktualni raziskovalni projekti in pogled nazaj**

Koroški slovenski rokopisi, dialektološko-etnološki filmi,  
slovanski jeziki in kulture,

slavistika na celovski univerzi

*Inštitut za slavistiko, Univerza v Celovcu*

**19:00**

**Filmska premiera:**

**Kritje lesene strehe**

Dokumentarni film v slovenskem rožanskem narečju  
z nemškimi podnaslovi

**Zaključek**

**19:30**

**Pogostitev**

Vstopnine ni!

Veselimo se Vašega obiska.

## Organisation, Kontakt | Organizacija, kontakt:

Dr. Herta Maurer-Lausegger, Institut für Slawistik

E: [herta.maurer-lausegger@aau.at](mailto:herta.maurer-lausegger@aau.at)

T: 0 664 / 133 51 02

Mag. Gerhild Gram, Institut für Slawistik

E: [gerhild.gram@aau.at](mailto:gerhild.gram@aau.at)

T: 0463 / 2700 2602



Alpen-Adria-Universität Klagenfurt, Fakultät für Kulturwissenschaften

Institut für Slawistik

Universitätsstraße 65–67, 9020 Klagenfurt am Wörthersee/Celovec

[www.aau.at/slawistik](http://www.aau.at/slawistik) | [facebook.com/AAUSlawistik/](https://facebook.com/AAUSlawistik/)



**Schlussveranstaltung anlässlich der Pensionierung von Herta Maurer-Lausegger**

**Zaključna prireditve ob upokojitvi Herte Maurer-Lausegger**

U.A.w.g: | Prosimo za prijavo:

E: [slavic@aau.at](mailto:slavic@aau.at) | T: 0 664 / 133 51 02